

Assembléia Representativa do Cidadão Estrangeiro da Cidade de Kawasaki

Boletim Informativo No. 58



Colors, Future!

いろいろって、未来。

川崎市

Edição e publicação : Escritório de Direitos Humanos e Igualdade entre Sexos,
Departamento dos Assuntos do Cidadão e da Cultura, Cidade da Kawasaki

Data de publicação: 28 de dezembro de 2016.

<http://www.city.kawasaki.jp/shisei/category/60-7-2-0-0-0-0-0-0-0.html>

Participamos do Festival Internacional de Kawasaki

No dia 3 de julho (domingo), os Membros da Assembléia participaram do Festival Internacional de Kawasaki, que foi realizada no Centro de Intercâmbio Internacional de Kawasaki.

Nesta 22ª participação, foram registrados mais de 15 mil visitantes onde os membros da Assembléia tiveram a oportunidade de apresentar um pouco sobre as atividades desenvolvidas como também interagiram-se com as crianças confeccionando bandeirinhas nacionais e competindo com o tradicional torneio de 'jankenpo'.

Os novos membros da Assembléia que participaram pela primeira vez, ficaram surpreendidos com o grande número de visitantes.



Participamos da Festa Multicultural de Saiwai

Logo após o Festival Internacional, participamos também do Festival Multicultural de Saiwai que foi realizado no dia 24 de setembro. Independente do dia chuvoso, muitos vieram prestigiar o evento.

Festivais de grande porte são importantes para a divulgação, mas os pontos positivos dos festivais menores realizados nos bairros, é o inter-relacionamento mais tranquilo que temos com os participantes.



Relatório dos Debates do 11º.Mandato

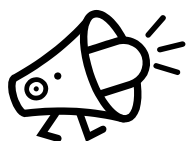
Desde o início deste mandato, até o presente momento foram feitas 6 reuniões. Neste ano fiscal, fizemos um estudo através do resultado do Senso efetuado aos estrangeiros que teve como finalidade, fazer um levantamento de dados para se compreender a real situação dos estrangeiros e assim poder estabelecer uma sociedade multicultural.(2014-Senso,2015 entrevista)

Através destes resultados, pudemos conhecer com mais detalhes os problemas e características gerais dos estrangeiros que vivem na cidade de Kawasaki. Para podermos proceder de uma forma mais eficaz, vamos classificar os temas para que sejam discutidos nas sub-comissões futuras.

No mandato anterior foi questionado a falta de tempo para se discutir inúmeros temas. E é por este motivo que sinto a necessidade de compartilhá-los, sob a forma de trabalho em grupo, antes de nos dividirmos nas sub-comissões. Acredito que assim, aprofundaremos um pouco mais nos temas de maior importância.

Em novembro, realizamos o Forum Aberto onde recebemos muitos comentários de pessoas presentes e agora estamos trabalhando para o estabelecimento das Sub-comissões.

Presidente He Jia Hui



Gostaria de participar das Assembléias?

—Programação—

Local: Kawasaki Kokusai Kouryu Center (10min. a pé da estação de Motosumiyoshi)

Horário: 14h-17h

Mapa: <http://www.kian.or.jp/accessmap.shtml>

<2016>

[4ª.Assembléia]

1º.Dia 15 de Janeiro (dom)

2º. Dia 12 de Fevereiro (dom)

<2017>

[1ª. Assembléia]

1º.Dia 23 de Abril (dom)

2º. Dia 21 de Maio (dom)

[2ª. Assembléia]

1º.Dia 25 de Junho (dom)

2º. Dia 3 de Setembro (dom)

[3ª. Assembléia]

1º.Dia 15 de Outubro (dom)

2º. Dia 10 de Dezembro (dom)

[4ª. Assembléia]

1º.Dia 21 de Janeiro (dom)

2º. Dia 18 de Fevereiro (dom)

* * * * *

As reuniões são abertas ao público. Participem!

Apresentação do novo Representante

Por motivos particulares o representante Khatiwada Pusukar (Nepal) teve que deixar o seu posto sendo substituído por Sali Abhishek (Índia)



■ **Nome (nacionalidade)**

Sali Abhishek (Índia)

■ **Como se sente como representante e que tipo de assunto gostaria de tratar nas reuniões ?**

Gostaria de discutir temas voltados a educação, saúde, assistência infantil, a compreensão internacional e sobre os balcoes de consulta para que a cidade de Kawasaki seja um lugar de convívio mutuo para qualquer decendencia.

■ **Palavras favoritas e coisas de que mais gosta**

Gosto de me interagir com pessoas de diferentes paises, fazer amigos e dou muita importância aos encontros e os guardo com muito carinho.

Dicas de Turismo “Floresta da Turigia- Paraíso de inverno na Alemanha”

O Inverno chegou.Em Kawasaki nao neva muito, mas neste periodo muitas pessoas evitam de sair preferindo comer sua laranjinha sentadas no *kotatsu* quentinho. Entendo muito bem esta tradição, mas Alemanha temos outras maneiras de nos divertir.

A minha cidade natal, o estado da Turigia me lembra as trilhas de neve. Mesmo com temperaturas congelantes, conseguimos esquentar o corpo caminhado por este belo cenário ouvindo também os latidos que vem de longe dos trenos de caes.

Trenos de caes? Isso mesmo! Todos os anos em fevereiro, temos a corrida de trenos puxado por caes em uma pequena aldeia com menos de 1.000 habitantes chamada Frauenwal. No passado, aqui eram disputados campeonatos mundiais.

Nossos corações se aquecem ao ver o esforço destes cães valentes, mas quem sente frio, pode assistir esta corrida nas barracas que servem comidas quentinhas.

Depois de um dia inteiro em contato com a natureza,nada melhor do que sentar-se em frente a lareira. Mesmo no inverno, podemos nos divertir.Há um provérbio alemão que diz,“Não existe o mal tempo, apenas não nos vestimos adequadamente”.

Se tiver a chance de vistar a Alemanha no inverno,que tal se divertir desta forma? Mas não se esqueça de levar o casaco!

Na próxima edição, darei outras dicas para turismo. Não percam!



Dittmar Daniela

Início do ano letivo. Estão preparados?

Em meados de janeiro, inicia-se os preparativos para o ingresso escolar. No Japão, quando se ingressa no primário, muitos providenciam uma mochila padrão (randoseuru) que se utiliza durante todo o ensino fundamental. Ultimamente, os pais preferem adquiri-la com antecedência e alguns pedem sob encomenda. Nestes casos, muitas lojas aceitam encomendas a partir do verão do ano anterior.

Para aqueles que não tem preferência de cor ou modelo, podem comprá-las mesmo em fevereiro ou março. Outros materiais escolares e uniformes para educação física, devem ser providenciados antecipadamente. Todos material necessário a ser providenciado, será dito na reunião, mas caso tenha alguma dúvida, aconselhamos informar-se na escola

Não só nas escolas, mas nas creches e nos jardins de infância é necessário providenciar mochilas, sapatos para uso interno (uwabaki) e outros materiais. Assim que seu filho estiver matriculado na creche ou no jardim da infância veja a lista dos materiais e os providencie até o mês de abril.



Kim Sunok



« Informações sobre o ensino primário »

- ◎ Guia de procedimentos para os pais estrangeiros com crianças e adolescentes em idade escolar. [Visando uma convivência social mais harmoniosa] (Comissão de Educação de Kawasaki) [japonês, inglês, espanhol, português, tagálogo, coreano, chinês] http://www.keins.city.kawasaki.jp/1/KE1026/kikoku_gaikoku/kikokugaikoku.html
- ◎ Guia Escolar [Procedimentos para matrícula em escolar japonesa] (Ministério da Educação, Cultura Esportes, Ciência e Tecnologia do Japão) [inglês, coreano, vietnamita, tagálogo, chinês, português, espanhol] http://www.mext.go.jp/a_menu/shotou/clarinet/003/1320860.htm
- ◎ [Guia multilíngue de informações cotidianas] (Conselho de Órgãos Autônomos Locais para a internacionalização) [japonês, inglês, alemão, chinês, coreano, francês, espanhol, português, tagalogo, vietnamita, indonésio, tailandês, russo, birmanês, japonês simples] <http://www.clair.or.jp/tagengo/>

■ Consultas

[Kawasaki City Comprehensive Education Center] (Apenas em japonês)

Tel : 044-844-3733 End. : 6-9-3 Mizonokuchi, Takatsu-ku Kawasaki-shi

<http://www.keins.city.kawasaki.jp/>

<Informações>

Escritório de Direitos Humanos e Igualdade entre sexos – Depto de Assuntos do Cidadão e da Cultura

〒210-0007 Kawasaki Frontier Bldg. 9F, Ekimaehoncho 11-2, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi

Tel.: 044-200-2359 Fax: 044-200-3914 E-mail: 25gaikok@city.kawasaki.jp

Estaremos aguardando opiniões e comentários a respeito da Assembléia Representativa!